



**ДЪРЖАВНО ПРЕДПРИЯТИЕ „ПРИСТАНИЩНА ИНФРАСТРУКТУРА”**

**ГЛАВНО УПРАВЛЕНИЕ – СОФИЯ**

София 1574, бул. “Шипченски проход” № 69, e-mail: [office@bgports.bg](mailto:office@bgports.bg), Тел: (+359 2) 8079999, Факс: (+359 2) 8079966

## ДОГОВОР

### за възлагане на обществена поръчка за услуги

№ ДРП-1/М.О. 2019

Днес, .....2019 г., в гр. София, между:

**Държавно предприятие „Пристанищна инфраструктура“**,  
със седалище и адрес на управление: гр. София – 1574, район „Слатина“, бул. „Шипченски  
проход“ № 69,  
ЕИК 130316140 и номер по ЗДДС BG 130316140,  
представявано от Ангел Забуртов, в качеството на генерален директор,  
наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

**„Пуленг ПМ“ ООД**,  
със седалище и адрес на управление: гр. София - 1404, район „Триадица“, бул. „България“  
№ 109, ет. 2,  
ЕИК 175092412 и номер по ЗДДС BG 175092412,  
представявано от Стефано Темпорин, в качеството на управител,  
наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях  
поотделно „**Страна**“);

**на основание** чл. 112 от Закона за обществените поръчки („**ЗОП**“) и Решение №  
РД-10-19 от 30.11.2018 г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на  
обществената поръчка с предмет: „*Консултантски услуги по изготвяне и окомплектоване  
на проектно предложение за изготвяне на предпроектно проучване за изграждане на  
PCS между речните пристанища с национално значение*”,

се сключи този договор („**Договора/Договорът**“) за следното:

#### **I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 1. (1)** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предостави,  
срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги:

„Консултантски услуги по изготвяне и окомплектоване на проектно предложение за изготвяне на предпроектно проучване за изграждане на PCS между речните пристанища с национално значение”, наричани за краткост „Услугите“ във връзка с изпълнението на дейности по проект „Regional and Transport Development in the Danube-Black Sea Region towards a Transnational Multiport Gateway Region” (DBS Gateway Region) № DTP1-050-3.1, финансиран по Програма за транснационално сътрудничество „Дунав“ 2014- 2020 г. (наричан по-долу „Проект“).

(2) Услугите по ал. 1 включват изпълнението на следните дейности:

**1. Дейност 1:** Събиране на данни и извършване всички необходими проучвания за подготовка на проектното предложение за проект: „Изготвяне на предпроектно проучване за изграждане на PCS между речните пристанища с национално значение”.

**2. Дейност 2:** Изготвяне на проектното предложение. В рамките на тази дейност консултантът следва да анализира и обобщи резултатите от извършените проучвания и събраните данни в „Проектно предложение“ оформено и със съдържание, съгласно посоченото в част II Техническа спецификация от документацията за поръчката.

**Чл. 2.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение и Ценовото предложение, и чрез лицата посочени в Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, 3 и 4 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

**Чл. 3.** В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 7 (седем) дни от настъпване на съответното обстоятелство (ако е приложимо).

## II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 4.** Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора.

**Чл. 5. (1)** Срокът за изпълнение на Услугите е 60 (шестдесет) календарни дни, считано от Датата на влизане в сила.

(2) Времето, необходимо за разглеждане и приемане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ (в т.ч. времето за назначаване на работна група) на проектното предложение, предмет на договора, както и времето, необходимо за съгласуването на изготвеното от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и прието от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ проектно предложение с партньорите по Проекта не е включено в срока за изпълнение.

(3) Срокът за изпълнение спира да тече при настъпване на обстоятелства, които препятстват изпълнението, като влизане в сила на промени в нормативната уредба, издадени административни актове, указания на различни компетентни институции,

необходимост от осигуряване на съдействие от трети лица или други, указани от възложителя. За спирането на срока се съставя и подписва двустранен констативен протокол, в който се отразява причината за спирането. Към протокола се прилагат съответните доказателства за спирането. След отпадане на причините за спиране, Страните подписват нов протокол, с който се посочва от кога се възобновява изпълнението и кога изтича срока за изпълнение.

**Чл. 6.** Мястото на изпълнение на Договора е Главното управление на ДП „Пристанищна инфраструктура”: гр. София – 1574, бул. „Шипченски проход” № 69, ет. 4, където се предава проектното предложение.

### **III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 7. (1)** За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на 77 705 (седемдесет и седем хиляди седемстотин и пет) лева без ДДС и 93 246 (деветдесет и три хиляди двеста четиридесет и шест) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 3.

**(2)** В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугата, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението и за неговите подизпълнители (*ако е приложимо*), като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(3)** Цената, посочена в ал. 1, е фиксирана и стойностите за отделните дейности, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са фиксирани за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна, освен в случаите, в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

**Чл. 8.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва:

а. междинно плащане в размер на 40 % (четиридесет на сто) от Цената – в срок до 15 (петнадесет) работни дни, считано от предаване и приемане на проектното предложение;

б. окончателно плащане в размер до остатъка от Цената – в срок до 15 (петнадесет) работни дни, считано от окончателното приемане на изпълнението по Договора.

**Чл. 9. (1)** Междинното плащане по този Договор, се извършва въз основа на следните документи:

1. приемо-предавателен протокол за предаване и приемане на Услугите, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI. Предаване и приемане на изпълнението от Договора; и

2. фактура за дължимата сума, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(2)** Окончателното плащане по чл. 8, б. в от Договора се извършва въз основа на следните документи:

1. окончателен приемо-предавателен протокол за приемане изпълнението по Договора; и

2. фактура за дължимата сума, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 15 (петнадесет) работни дни след получаването на фактура от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал. 1-3.

**Чл. 10. (1)** Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: „Уникредит Булбанк“ АД  
BIC: BG 31 UNCR 7630 1078 1444 97  
IBAN: UNCRBGSF.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

**Чл. 11. (1)** (ако е приложимо) Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща вознаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 30 (тридесет) дни от подписването на приемо-предавателен протокол. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.

#### IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 12.** При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5 (пет) % от Стойността на Договора без ДДС, а именно 3 885,25 лв. (три хиляди осемстотин осемдесет и пет лева и двадесет и пет стотинки) („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

**Чл. 13. (1)** В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексирание на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 5 работни дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(2) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 14 от Договора; и/или;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 15 от Договора; и/или
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 16 от Договора.

**Чл. 14.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: „Централна кооперативна банка” АД клон „Химимпорт”

BIC: CECBVBGSF

IBAN: BG39CECB97901043052800.

**Чл. 15. (1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

**(2)** Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 16. (1)** Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора, плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

**(2)** Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 17. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождането на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 10 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице/изпращане на писмено уведомление до застрахователя.

(3) Гаранцията не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранцията.

**Чл. 18.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**Чл. 19.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора в срок до 15 (петнадесет) дни след Датата на влизане в сила и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

**Чл. 20.** Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

**Чл. 21.** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 14 (четиринадесет) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 12 от Договора.

#### **Общи условия относно Гаранцията за изпълнение**

**Чл. 22.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 23.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

### **Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

#### **Чл. 24. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 7 – 10 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;
3. да спре временно изпълнението на възложената работа при липса на съдействие и информация от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, необходими му за качественото извършване на Услугите и дейностите по чл. 1.

#### **Чл. 25. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да предостави Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ проектното предложение и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това;
3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 45 от Договора;
6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП, както и да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (*ако е приложимо*);
7. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;
8. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите. Промяна на експерт се допуска само след предварително писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и при наличие на обективни причини за това (болест, смърт или други непредвидими или непреодолими обстоятелства). В този случай ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да определи друг експерт, отговарящ на изискванията в обявата и документацията за поръчката за заменяния експерт. Преди да започне работа по настоящия договор новият

експерт следва да бъде одобрен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Всички допълнителни разходи, свързани със смяната на експерт, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

9. да сключи договор/и за подизпълнение с посочения/те в офертата му подизпълнител/и в срок от 5 (пет) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП (ако е приложимо).

### **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

#### **Чл. 26. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получи Услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, допълнителна обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвеното проектно предложение или съответна част от него;
4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на проектното предложение в съответствие с уговореното в чл. 32, ал. 1, т. 2 от Договора;
5. да не приеме изготвеното проектно предложение в съответствие с уговореното в чл. 32, ал. 1, т. 3 от Договора.

#### **Чл. 27. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на Услугите, когато отговарят на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 45 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 17-22 от Договора;
7. в срок до 5 (пет) работни дни от подписването на Договора да съобщи писмено на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ имената на длъжностните лица, които ще осъществяват контрол от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по изпълнението на договора.

### **Специални задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

#### **Чл. 28. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да положи необходимата грижа за точното и качествено извършване на



Услугите по договора, като се стреми те да бъдат извършени по най-високите стандарти на професионалната компетентност;

2. да действа лоялно и безпристрастно като доверен съветник на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в съответствие с правилата на професионалната етика на професията, към която принадлежи;

3. в срок до 5 (пет) работни дни от подписването на договора да съобщи писмено на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ имената на длъжностните лица за контакт;

4. да осигури участието на посочените в офертата експерти (персонал) за целия срок на договора;

5. да изготви и предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ проектното предложение в указаните в Техническата спецификация и настоящия договор срок, съдържание, екземпляри и оформление;

6. да участва при обсъжданията на проектното предложение между партньорите по проекта, като своевременно отразява резултатите от тях, заедно с всички бележки и коментари на партньорите;

7. да съхранява грижливо цялата поверена му документация, необходима за изпълнението на настоящия договор, като след приключване на изпълнението на договора да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички материали и документи, които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е придобил, съставил или изготвил във връзка с дейностите в изпълнение на договора, както и да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ цялата оригинална документация, предадена му във връзка с изпълнението на този договор;

8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да използва изготвени от него материали във връзка с изпълнението на този договор (в т.ч. проектното предложение) за други цели, несвързани с договора, без изричното предварително писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

9. да предостави възможност на националните и европейски контролни органи и външните одитори да извършват проверки чрез разглеждане на документацията или чрез проверки на мястото на изпълнението на проекта и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към финансирането на проекта;

10. да поддържа точно и систематизирано деловодство, както и пълна и точна счетоводна и друга отчетна документация за извършените дейности, позволяваща да се установи дали разходите са действително направени във връзка с изпълнението на договора, като при издаването на фактури на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ се съобразява с изискванията му за съдържание и посочва в тях, номера на настоящия договор и данните на Проекта;

11. да съхранява всички документи, отразяващи приходи и разходи, както и опис, позволяващ детайлна проверка на документите, оправдаващи направени разход в сроковете, определени в Закона за счетоводството, но не по-малко от 5 години след приключването на Програмата за транснационално сътрудничество „Дунав“ 2014 - 2020 г. (The Danube Transnational Programme, Програма „Дунав“ 2014-2020 г.);

12. да изготвя всички разработки, свързани с проектното предложение, предмет на този договор, като спазва правилата и изискванията относно мерките за информация и публичност на Програмата за транснационално сътрудничество „Дунав“ 2014-2020 г. (The Danube Transnational Programme, Програма „Дунав“ 2014-2020 г.), включително по отношение на оформление и отличителни знаци на финансовите източници, като се подчертава, че проектът е съфинансиран от Европейския съюз.

(2) Всякакви санкции, наложени от компетентни органи във връзка с изпълнението на договора или за щети, нанесени на трети лица по вина на лица, наети от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (включително от подизпълнителите му) са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

## VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

**Чл. 29. (1)** Предаването на проектното предложение се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в 2 (два) оригинални екземпляра - по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

(2) Протоколът по ал. 1 се подписва в срок от 3 (три) дни от входирането на изготвеното от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ проектно предложение в деловодството на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с придружително писмо.

**Чл. 30. (1)** В срок от 5 (пет) работни дни от подписването на протокола по чл. 29, ал. 2 за предаване на проектното предложение, генералният директор на предприятието назначава работна група, която да го прегледа и проучи.

(2) В срок от 15 (петнадесет) работни дни от назначаването ѝ, работната група изготвя писмено Становище относно качеството на представеното проектно предложение и съответствието му с изискванията на възложителя, Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, условията на договора, изискванията на Програмата и Проекта и действащото законодателство. Подписаното от всички членове Становище на работната група по предходното изречение и се предава за одобряване на генералния директор на предприятието. Копие от одобреното Становище се изпраща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) При констатирани недостатъци в съдържанието, формата, оформлението или екземплярите на представеното проектно предложение или несъответствия с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, условията на договора, изискванията на Програмата или Проекта, или действащото законодателство, те се посочват в Становището по предходната алинея. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ изпраща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ копие от одобреното Становище и писмено го уведомява за изискваните изменения, поправки, допълнения, частична или цялостна преработка на проектното предложение като посочва и определен разумен срок за отстраняването им.

(4) Преработеното проектно предложение се предава съгласно предвиденото в чл. 29 и се разглежда по реда на предходните алинеи.

**Чл. 31. (1)** След приключване на процеса по съгласуване с партньорите по Проекта, проектното предложение с отразените бележки и препоръки на партньорите по Проекта, се предава съгласно предвиденото в чл. 29.

(2) В срок от 5 (пет) работни дни от подписването на протокола по чл. 29, ал. 2 за предаване на проектното предложение с отразени бележките и препоръките на партньорите по Проекта, генералният директор на предприятието назначава работна група, която да го прегледа и проучи.

(3) В срок от 5 (пет) работни дни от назначаването ѝ, работната група изготвя

писмено Становище за окончателно приемане на проектното предложение без забележки. Подписаното от всички членове Становище на работната група по предходното изречение и се предава за одобряване на генералния директор на предприятието. Копие от одобреното Становище се изпраща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) В случай, че работната група констатира, че не са отразени всички бележки и препоръки на партньорите по Проекта или са налице други недостатъци в проектното предложение, ги отразява в Становището по предходната алинея. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ изпраща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ копие от одобреното Становище и писмено го уведомява за изискваните изменения, поправки, допълнения или частична преработка на проектното предложение като посочва и определен разумен срок за това. Поправеното проектно предложение се предава съгласно предвиденото в чл. 29 и се разглежда по реда на предходните алинеи.

**Чл. 32. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. да поиска преработване и/или допълване на проектното предложение в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното, в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора.

(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписването на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до 5 (пет) дни след одобряване на Становището по чл. 31, ал. 3.

## **VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 33.** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,1 % (нула цяло и една десета на сто) от Цената за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 34.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 35.** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 20% (двадесет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 36.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

**Чл. 37.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

## **VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 38. (1)** Този Договор се прекратява:

1. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
2. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността;
3. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
4. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРКЛТДС.

**(2)** Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

**Чл. 39. (1)** Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

**(2)** За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 15 (петнадесет) дни, считано от Датата на влизане в сила;
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 15 (петнадесет) дни;
3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката, Техническата спецификация и Техническото предложение.

**(3)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 40.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал. 1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

**Чл. 41.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички разработени материали, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

**Чл. 42.** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

## **IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 43. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**(2)** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

### Спазване на приложими норми

**Чл. 44.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл. 45. (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от

подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация, остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

#### Публични изявления

**Чл. 46.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Авторски права

**Чл. 47. (1)** Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или

2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или

3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 5 (пет) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

#### Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 48.** Някоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение (*ако е приложимо*) могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

**Чл. 49.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

#### Непреодолима сила

**Чл. 50. (1)** Някоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 (три) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

#### Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 51.** В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

### Уведомления

**Чл. 52. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

**(2)** За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София – 1574, бул. „Шипченски проход“ № 69

Тел.: 02 8079999; 02 8079950; 02 8079932

Факс: 02 8079966

e-mail: [office@bgports.bg](mailto:office@bgports.bg); [a.natova@bgports.bg](mailto:a.natova@bgports.bg); [z.naidenova@bgports.bg](mailto:z.naidenova@bgports.bg)

Лица за контакт: Анна Натова – директор на Дирекция „Управление на проекти“ на възложителя и ръководител на Проекта

Зинаида Найденова – експерт в Дирекция „Управление на проекти“ на възложителя и координатор на Проекта

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София – 1404, бул. „България“ № 109, ет. 2

Тел.: 00359 885 420 544

e-mail: [pooleng.bulgaria@gmail.com](mailto:pooleng.bulgaria@gmail.com)

Лице за контакт: инж. Стефано Темпорин – управител на „Пуленг ПМ“ ООД

**(3)** За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;  
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;  
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

3. датата на приемането – при изпращане по факс;

4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

**(4)** Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

**(5)** При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

### Приложимо право

**Чл. 53.** За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.



### Разрешаване на спорове

**Чл. 54.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

### Екземпляри

**Чл. 55.** Този Договор се състои от 17 (седемнадесет) страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 56.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 4 – Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението;

Приложение № 5 – Гаранция за изпълнение.

### **ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

**На осн. чл. 2, ал. 1 от ЗЗЛД**

**Ангел Забуртов**  
Генерален директор на  
ДП „Пристанищна инфраструктура“

### **ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

**На осн. чл. 2, ал. 1 от ЗЗЛД**

**Стефано Темпорин**  
Управител на  
„Пуленг ПМ“ ООД  
Sofia